

Diccionario "IKAS"

Euskera - Castellano

Castellano - Euskera

Dialectos vizcaíno y guipuzcoano



ACADEMIA MONTIANO

[Handwritten signature]
1.977

DICCIONARIO DE BOLSILLO "IKAS"

EUSKERA - CASTELLANO
CASTELLANO - EUSKERA

Con unas 10.000 palabras de las más usuales
en los dialectos vizcaíno y guipuzcoano

Confeccionado por:

José Antonio de Montiano
y **José Ramón de Urquijo**

con el asesoramiento de

Carmelo de Echenagusía y Xabier Peña

ACADEMIA MONTIANO

Henao, 4-1.º - BILBAO

Diccionario Euskera - Castellano

Observaciones:

- Con objeto de facilitar, a los que todavía no dominan el euskera, el uso de este Diccionario hemos puesto cada palabra en sus distintas formas ortográficas y fonéticas, destacando en letra negrilla las más usadas o comunes a ambos dialectos.
- En versalitas van las palabras en formas fonéticas u ortográficas relativamente menos usadas, o aquellas que, siendo corrientes, lo son solamente en uno de los dialectos. En este caso se señalan con las letras (B) si es vizcaína, o (G) si es guipuzcoana.
- En muchos casos hemos colocado al lado de la palabra vizcaína la correspondiente guipuzcoana, o viceversa, para ayudar al estudiante a aprender simultáneamente ambas.
- Aunque un Diccionario no puede suplir un mínimo de conocimiento gramatical del idioma, hemos introducido, para comodidad de los principiantes, las formas sintéticas más corrientes del verbo euskérico en ambos dialectos.
- Asimismo hemos indicado con unos puntos suspensivos (...) las palabras que se usan como sufijos y con una flecha (→) las que se posponen siempre, aunque no como sufijos.

a él, ella, aquel
...a el, la, lo
AAL potestad
AAL-IZATE no poder
AALDU extenuarse
AAPALDI estrofa
AATE pato
AAZTU olvidar(se)
AAZTUKOR olvidadizo
ABADE (B) APAIZ (G) cura, sacerdote
ABADEGEI (B) APAIZGAI (G) semi-
narista
abadegune oportunidad
ABADETZA sacerdocio
abagadune ocasión
abagune oportunidad, coyuntura
abail honda
ABALDURA sublevación
aballa honda
abar ramaje
abar ta abar etcétera
abaraska panal
abarka abarca / coriza
abarketa alpargata
abaro amparo
abaroaldi siesta
abau panal
abe viga, poste, puntal, columna,
árbol / suerte
abedi armazón
abegi acogida, recibimiento
abegi egin acoger
abenda casta, raza

abendu diciembre / adviento
aberastasun riqueza, opulencia,
fortuna
aberastu enriquecer
aberats rico
abere animal, bestia, ganado
aberekeri bestialidad, brutalidad
aberetu embrutecer
aberkide compatriota
aberri patria
abertzale patriota
abertzaletasun patriotismo
abes olerki tonada
abesbatza coro, orfeón
abeslari cantor, cantante
abestalde coro, orfeón
abesti canto, canción, cántico,
melodía
abestu cantar
ABETSU arbusto
ABETU armar (montar)
ABI nido, guarida / arandano
ABIA nido
ABIA EGIN anidar
abiada velocidad, marcha
abiadura velocidad
abialdi partida (ida), marcha
abiamen partida (ida)
abiatu echar a andar, comenzar
a obrar, acometer (emprender),
principiar / marcharse, partir
(salir)
abizen apellido

ABO boca
ABOKADA bocanada
abots voz
abu mortero
aburu sentencia (opinión)
abuztu agosto
ADABA remiendo
adabaki remiendo
adabatu remendar, componer
ADABAU remendar, componer
adabegi nudo (de la madera)
adar rama / cuerno, sirena
adarka egin cornear
adarkari corneador
adarkatu cornear
adarraga lanza
adats cabellera, melena, greña / ramaje
adegi sien
adeitsu cortés
adi atento
adi-egon atender
ADIAZO (B), **ADIERAZI** (G) enterar
adibide ejemplo (ilustración)
adibidez por ejemplo
adidun inteligente
adiera atención / sentido (significado)
ADIERAZI (G) **ADIAZO** (B) **ADIERAZO** (B) dar a entender, interpretar, indicar, denotar / proponer
ADIERAZLE intérprete
adierrez comprensible
ADIEZIN desacuerdo
ADIGABE descortés
adigai concepto
adikaitz enigma, rompecabezas, incomprensible
ADIKETA atención
ADIKOR cortés, delicado (atento), comprensivo
adimen entendimiento, razón, inteligencia, mente (pensamiento), talento
adimen-gabeko irracional
adimendun inteligente, racional

adin edad
adin bateko contemporáneo
ADINTSU anciano, de mucha edad
ADIO (G), **AGUR** (B) adiós
adion ocasión
ADIPETU convencerse
ADIRAZI (G), **ADIERAZO** (B) indicar
adiskide amigo / relaciones
adiskidetasun amistad
adiskidetu hacerse amigo, relacionarse, atraer (granjear)
ADITSU atento, delicado
aditu entender / escuchar, oír, sentir, percibir
aditz verbo
aditz joko conjugación
aditze el entender
aditzera emon explicar, exponer
adoba remiendo, petacho
adobatu remendar, componer
adore ánimo, fuerza, valor, aliento (ánimo), confianza (en sí mismo)
adoretsu valiente, animoso
adoretu animar, alentar
adrillu ladrillo
ADU fortuna, suerte, hado
adur baba / suerte, azar
afaldu cenar
afari cena
aga vara, palo (vara) / percha / asta
...agaitik por (el), a causa de
...agatik por (el)
...agaz con (el)
age viga
agerbide prueba, certificado
ageri patente, manifiesto, evidente
AGERKAI documento, título
agerkera aparición
agerketa descubrimiento
agerkunde manifestación, revelación
agerleku escenario
agerpen descubrimiento, revelación, manifestación
agerraldi visita / escena (parte de un acto)

agertarazi representación, hacer representar, representar (en teatro), revelar
agertu aparecer / manifestar, proponer, revelar / parecer
agertze descubrimiento, aparición
AGIAN (G) quizás, acaso, al parecer, aparentemente
agin diente, muela
agin ataratzaille dentista
agindu mandar, capitanear, ordenar, prometer, enviar / precepto, encargo, decreto, mandamiento, bando
aginka egin morder
aginkada mordisco, mordedura
aginkari mordedor
aginpide mando, autoridad (poder), potestad
agintari jefe, la autoridad, capitán
agintariak superioridad (autoridades)
agintaritzza autoridad, jefatura, cargo, mando
AGINTAU reinar
aginte dominio, autoridad, imperio
agintedun potestad
AGINTERI imperio
agintza manda, legado, promesa
agintzari promesa
agiraka reprensión, reproche
agiraka egin reñir, reprender, recriminar
agiri manifiesto, evidente, visible, descubierto, explícito, expreso / patente (documento), cuenta (factura), factura, recibo, documento
agiri izan aparecer, dejarse ver, divisar, verse (se ve)
agirian públicamente
agiridun sellado
agiriko público, notorio, evidente, visible
AGITU suceder
ago boca
...ago más

ago sapai paladar
agor seco (sin agua) / adusto / septiembre
AGORKAITZ inagotable
AGORRIL, **ABUZTU** agosto
agorte sequía
agortu secar (una fuente, un río, etcétera), agotar
AGOSTU, **ABUZTU** agosto
agotz paja
AGUN cuerda
agur adiós, saludo, reverencia, salutación
agur egin despedir (en el sentido de salud), decir adiós, saludar, venerar
agure viejo (anciano), anciano (sólo masculino)
agurgarri respetable, venerable
AGURKA saludo
aguro pronto
AGURTSU cortés
agurtu saludar
AGURTZA salutación / rosario
agurtza donea Santo Rosario
AGURTZE salutación
...ai a los, a las (varios seres)
ai papilla (pasta de harina y leche)
aide pariente / aire
aideak parentela
aidetasun parentesco
AI EK (G), **AREK** (B) aquellos, ellos
aien sarmiento
AIEN su (de ellos, de ellas), suyo
aienatu desaparecer
AIER propensión, rencor, venganza
AIERKOR rencoroso, vengativo
AIERKUNDE venganza
AIERTU vengarse
aiezka gimiendo
ailla pedúnculo, rabo
ailla rabo
ain tan
ainbana a partes iguales
ainbanatu proporcionar (disponer)
ainbat mucho, tanto como

ainbat ariñen cuanto antes
ainbeste tanto, tanto como
ainbestean regularmente
ainbesteko regular
aingeru ángel
aingira ánchora, ancla
aintza gloria, loor
aintzagarri estimable, glorificable
aintzakotzat artu tomar en consideración, darle importancia
aintzaldtu glorificar
aintzat artu apreciar, estimar
aintzira lago, laguna, pantano
aña nodriza / tanto como
añien maldición
AIPAMEN (G), **AITAMEN** (B) mención, cita, alusión
AIPATU (G), **AITATU** (B) citar, mencionar, mentar
aipu renombre
AISTIAN hace poco
aita padre
aita-amak padre y madre, padres
aita-besoetako padrino
aita-orde padrastro
aita-ponteko padrino
aita santu Santo Padre, Papa
aitabitxi padrino
aitagiñarreba suegro
AITAITA (B), **AITONA** (G) abuelo
aitalen patriarca
aitamak padres
AITAMEN (B), **AIPAMEN** (G) mención, cita, alusión
«aitaren» egin signarse
AITASO bisabuelo
aitatasun paternidad
AITATU (B), **AIPATU** (G) citar, mencionar, mentar
AITITA (B), **AITONA** (G) abuelo
AITONA (G), **AITAITA** (B), **AITITA** (B) abuelo
AITOR (G), **AUTOR** (B) confesión, testimonio, declaración
AITOR EGIN (G), **AUTOR EGIN** (B) declarar
AITOR ENTZULE confesor

AITOR ENTZUN confesar (oir la confesión)
aitorde tutor
aitoren seme gentilhomme, hidalgo, noble (hidalgo)
AITORKETA (G), **AUTORKETA** (B) confesión
AITORMEN (G), **AUTORMEN** (B) confesión, testimonio
AITORPEN (G), **AUTORPEN** (B) declaración
AITORTU (G), **AUTORTU** (B) confesar, declarar
AITORTZA (G), **AUTORTZA** (B) confesión
aitu entender, comprender / mirar, atender a, prestar atención / desfallecer, perecer
AITZ (G), **ATX** (B) peña
AITZAKI (G), **ATXAKIA** (B) excusa, pretexto, disculpa
AITZUR (G), **ATXUR** (B) azada
AIU ojal
aiurri carácter, temperamento
aizakor veleidoso, voluble
aizatu hacer alarde / inflar / aventar, orear, airear
aize aire, viento
aize eman soplar
aize emon soplar
aizebeltz ciclón, huracán
aizeberritu ventilar
aizegailu abanico
aizemaille abanico
aizeorraz veleta
aizete ciclón, huracán, ventarrón
aizetsu airoso (de mucho aire), aireado
aizetu ventilar, orear
aizeztatu ventilar
aizeztu ventilar
aizkora hacha
aizkolari cortador de troncos con hacha
aizoyal vela (pieza de lona para los buques)
AIZPA (G), **AIZTA** (B) hermana (de mujer)

AIZPORDE hermanastra (de mujer)
AIZTA (B), **AIZPA** (G) hermana (de mujer)
AIZTAORDE hermanastra (de mujer)
aizto cuchillo
aiztu olvidar(se)
aiztukor olvidadizo
aje dolencia
AJOLA (G), **ARDURA** (B) interés
AJOLA EMAN (G), **ARDURA EMON** (B) importar
AJOLAKABE (G), **ARDURAGABE** (B) despreocupado
AJOLATU (G), **ARDURATU** (B) interesarse
AJOLAZKO importante, interesante
...ak los, las
akabau extinguir / matar (bichos)
akain garrapata
...akaitik por (los)
akan garrapata
...akana lugar, destino (seres vivos plural)
akar reprensión
akastu mellar, tachar
akastun imperfecto
akats mella, defecto, tacha, deficiencia
...AKAZ (B), **...EKIN** (G) con (los)
AKEITA café
aker macho cabrío, chivo
aketo zafio, huraño / inculto
AKIAKULA pretexto
akitu desmayarse, agotar
AKULLU pincho
AKULU agujada, pincho
akullatu animar, agujinear
akullu agujión, agujjada
AKURA alquiler
AKURATU alquiler
AKURI cobaya
al poder, dominio
al izan tener poder
ala o, u
ALA (G), **ALAN** (B) así (como aquello)
ala pena, tormento
...ala todo lo posible

ala bedi amén, así sea
ALA ERE (G), **ALAN BERE** (B) no obstante, a pesar de ello
ala olako mediocre, regular
alaba hija
alaba bakar unigénito (hija única)
ALABAINA empero
ALABAINO empero
alabaorde hijastra
alabatzakotu prohijar (a mujer)
alabatzat artu prohijar (a mujer)
alabear sino (destino), fatalidad
ALAERE (G), **ALANBERE** (B) así y todo, sin embargo
alai alegre
alaitasun alegría
alaitu alegrar(se), divertir(se), entretener
ALAKETA tormento
alako zutano / como aquello
alako baten en esto, en una de estas
ALAN (B), **ALA** (G) así (como aquello)
ALAN BE (B), **ALAERE** (G) no obstante, sin embargo
ALAN BEARREZ necesariamente
ALAN BERE (B), **ALAERE** (G) a pesar de ello, no obstante, así y todo, sin embargo
ALAN DA BE(RE) (B) a pesar de ello
alan olan regularmente
alan olango mediano (de mediana calidad)
ALANBEAR (B), **ALABEAR** (G) sino (destino)
alanbearrean casualmente
ALANBERE (B), **ALA ERE** (G) así y todo
alanbre cencerro
ALAPIDE pasto
alarau alarido
alargun viudo, viuda
alargundu enviudar
alarguntasun viudez
alarguntza viudez

ALATU atormentar reñir (reprender) / pacer
 ALATZ milagro, prodigio
albaindu hilvanar
albaiña hilván
albaiñu hilván, hebra
albaite veterinario
albiñotu enhebrar, hilvanar
albiñu hebra, hilván
albista noticia
albistari periódico (revista)
albeste noticia
 ALBITZ heno
albo lado, costado, junto
albo-agin muela
alboan al lado, cerca de
alboko vecino
alboko miña pulmonía
alboratu arrimar(se) / leadear, retirar
alborengo pulmonía
alborma tabique
 ALDA falda / mudanza de casa
aldaba aldaba
 ALDAIZE vendaval
 ALDAKA cadera
aldakaitz invariable, constante, difícil de variar
aldaketa cambio, variación, alteración, mutación
aldakor mueble (movible), voluble, mudable, inconstante, versátil, variable, inestable
aldakortasun mutabilidad
aldakuntza cambio, mutación, alteración, variación
aldamen lado
aldameneko próximo
 ALDAMIO pórtico / andamio
aldapa pendiente, declive, cuesta, subida
aldapa gogor empinado
aldapatsu escarpado
 ALDARE (G), ALTARA (B) altar
 ALDARRI pregón
aldarte humor (disposición de ánimo), vena, disposición
 ALDASKATU retoñar

ALDASKO vástago
 ALDATS cuesta, pendiente
aldatu cambiar, mudar, remover (trasladar), trasladar, alterar, transportar, trasplantar, variar / plantar
aldatz cuesta
aldatz gora subida
aldatz pike cuesta muy empinada → **alde** en pro de, a favor de
alde paraje, lado, costado, parte / distancia diferencia, ventaja (diferencia) en favor de / región
 ...**alde** junto a
alde batetik por un lado
alde egin marchar, apartarse, evitar
 ALDE GAIN anverso
aldean consigo, lado (al...de)
aldegin partir, marchar
aldeko cercano, favorito / partidario
aldekor huidizo
aldendu extraviarse, apartarse, alejarse
aldenduta egon aparte (estar separado)
 ALDEON anverso
aldepean abajo
aldera a trueque
alderantzi reverso
alderatu evitar / comparar
alderdi paraje, comarca, lado / partido, partido político, bando
alderdi gabeko imparcial, neutral
alderdikide afiliado, correligionario
alderrai vagabundo
alderrai ibilli vagar
aldezkar defensor
aldeztu defender(se)
aldi tiempo, época, vez, turno, período, sazón, temporada
 ...**aldi** acceso (arrebato)
aldi bereko contemporáneo
aldi gaizto congoja, desmayo

aldiko temporal (de tiempo)
 ALDIN valor
alditxar desmayo
alditxar egin desmayarse
alditxo rato
aldiz a ratos
aldizkari veleidoso / revista (publicación), publicación, periódico (revista)
aldizkatu representar (reemplazar) alternar, turnar
 ALDIZKINGI revista, publicación
aldizko veleidoso
 ALDIZTO veleidoso
aldiztu multiplicar
aldra grupo, tropel, muchedumbre, multitud
aldun diputado / apoderado / poderoso
 ALDUNDEGI diputación
ale grano, semilla / pedúnculo
 ALEGIA fábula / ciertamente / a saber
alegin esfuerzo, empeño, celo (cuidado) / tentativa
alegindu esforzarse, procurar, intentar, interesar
alegiña egin intentar
alegiñak egin hacer lo posible
alegiñan con todo esmero
alegiñez celosamente, con cuidado
 ALEKA chaffán
 ALENDU apartarse, extraviarse
 ALERE no obstante, sin embargo
aletu desgranar, granar
 ALETXE ojal
 ALEUN infinidad
alfer inútil, perezoso
algara risa estrepitosa
 ALGO poder
algodoi algodón
alguztidun omnipotente
 ALIK ONDOEN lo mejor posible
 ALKAR (B), ELKAR (G) mutuamente
 ALKAR ARTU juntarse
alkar jo chocar, aborzar (chocar) / sumar

ALKAR JOTE (B), ELKAR JOTE (G) choque
 ALKARGO asociación
 ALKARREGAZ (B), ELKARREKIN (G) juntos
alkarren recíproco
alkarrizketa diálogo
alkartasun alianza, sociedad, compañía
alkarte asociación, sociedad (agrupación)
 ALKARTU (B), ELKARTU (G) aliarse, asociarse, juntarse, reunir(se), unir, combinar, concurrir / unido
 ALKARTU EZIÑA incompatible
alkate alcalde
 ALKEGARRI vergonzoso
alki silla, banco, taburete
alkondara camisa
alkool alcohol
almen autoridad (poder), poder, potencia
 ALMORZAU almorzar
 ALMORZU almuerzo
 ALOGATU alquiler
aloger salario, jornal, alquiler, sueldo, renta
alogeratu alquilar
alogereko jornalero
 ALOR (G), sembradío, planicie / lote
alper vago, holgazán, perezoso, haragán, indolente, ocioso, flojo, zanguango / rodillo
alper-arri rodillo
alperkeri vagancia, pereza, indolencia
alperreko inútil, vano
alperrik inútilmente, en vano, vanamente
alperrik galdu desperdiciar, malar, averiar, dañar, estropear, echar a perder, dañarse, inutilizar
alpertu emperezar
 ALTARA (B), ALDARE (G) altar
 ALTARE (G), ALTARA (B) altar
altasun poder (sustantivo)

altsu poderoso
altxatu alzar
altxikatu tajar
altxor tesoro
altz aliso
altzairu acero
 ALTZARI mueble
altzau levantar
altzi hilacha / tajo
altzitu deshilacharse
altzo regazo, seno
 ALTZUNA vástago
alu genital femenino / epíteto despreciativo
ama madre
ama besoetako madrina
ama ponteko madrina
amabi doce
amabiko docena
amabitxi madrina
amabost quince
 AMAGIARREBA (G), AMAGIÑARREBA (B) suegra
amagiñarraba suegra
 AMAGIÑARREBA (B), AMAGIARREBA (G) suegra
 AMAI (B), BUKAERA (G) fin, término
 AMAIERA terminación, término (fin)
amaigabe infinito
amaigabeko interminable
amaika once
amaikatxo muchas
amaikatxo aldiz muchas veces
amairu trece
 AMAITU (B), BUKATU (G) terminar, acabar, concluir, finalizar, ultimar
 AMAITU-EZIN inacabable
amalau catorce
 AMAMA (B), AMONA (G) abuela
amantal delantal
amar diez
amarau araña
amaraun telaraña
amarra ligadura
amarratz pulpo

amarreko decena
amarren diezmo
amarru malicia, astucia
amasei dieciséis
amaseiko onza (moneda de 16 duros)
amatasun maternidad
 AMATAU (B), ITZALI (G) apagar
 AMAUTXI (G), AMABITXI (B) madrina
amazazpi diecisiete
amazortzi dieciocho
amelu estopa
amen amén
ames sueño (en el sentido de soñar), ensueño, ilusión
ames egin soñar
ameskeri fantasía (objeto), sueño (locura), quimera (fantasía)
ameslari visionario
amets sueño (en el sentido de soñar), ensueño, ilusión
amets egin soñar
amets uts quimera (fantasía)
amets zoro delirio
ametz melojo (árbol), quejigo (botánica)
amildegi precipicio
amildu precipitarse, derrumbarse
amilotx aliolín (pájaro)
 AMIOTU enmohecer
 AMONA (G), AMAMA (B) abuela
amor egin ceder
 AMOR EMAN (G), AMOR EMON (B) ceder (rendirse), transigir
 AMOR EMON (B), AMOR EMAN (G) ceder (rendirse), transigir
amorde madrastra
 AMORE EMAN transigir
 AMORIO amor
amorratu rabiarse
amotz embotado, desafilado
amoztu embotar, desafilarse
amu anzuelo / brote
 AMUARRAIN (G), ARRANKARI (B) trucha
 AMURRAI (G), ARRANKARI (B) trucha
amurru rabia

amuzki carnada, cebo
an allí
 ...**an** en (el)
 ...**an** sufijo de gerundio
anai hermano (de varón)
anai arrebak hermanos
 ANAIBITXI cuñado
anaiorde hermanastro (de varón)
anaitasun fraternidad, hermandad
 ANAJE (en Txorierrri) **anai** hermano
 ANAZKA IGO preparar
anbulu narciso
 ANBURU almorrana
andapara saetín (de molino)
 ANDARA velocidad
 ANDARE muñeca
 ANDEATU corromperse, dañarse
 ANDERE (G), ANDRA (B) señora, dama
andereño señorita, maestra
andi grande
andiera grandeza
andik de allí (procedencia)
andikeri vanidad, pompa, aristocracia
andiki magnate, aristócrata
anditasun grandeza
anditu hinchar(se), aumentar, (como sustantivo significa: tumor hinchazón)
andizale ambicioso
 ANDOIL embutido
andra señora, mujer, dama
andrakila muñeca
andrati mujeriego
andrazale mujeriego
andrazko hembra, femenino
andre señora
andu cepa (planta)
anega fanega
 ANEI mil
 ANEZKA lanzadera
ango de allí
anima alma
 ANITZ (G), ASKO (B) mucho
anka pata, pierna
anka egin huir
ankaezur tibia

ankagan cadera
ankaluze patilargo
ankaoker zambo, patiuerto
ankazabal zambo
ankazpiratu atropellar
anker bárbaro, cruel, inhumano
ankerkeri crueldad, barbaridad
ankertasun crueldad
ankoker zambo
ano ración
anpor tronco
 ANPUR migaja
 ANPURUS ufano
 ANPURUSKERI jactancia, orgullo
 ANTAPARA saetín (de molino), canal
 ANTEPARA saetín (de molino), canal
antoju antojo, asco
 ANTOLA (G) organización
 ANTOLAKETA organización
 ANTOLATU (G), ERATU (B) organizar, arreglar, formar, reparar, combinar
antsi cuidado, preocupación
antuste orgullo
antxe allí mismo
antxiña antaño, antiguamente
antxiñako antiguo (que existió o sucedió antiguamente)
antxiñatiko antiguo
antxume cabrito
antz semejante, parecido (sustantivo), aspecto, imagen
 ...**antz** hacia
antz-aldatu transfigurar
antz-aldatze transfiguración
antzar ganso
antze habilidad, destreza, maña, arte, talento / imitación
antzedun artista (ser artista)
antzeko semejante, parecido (adjetivo), copia (imitación), análogo, similar
antzeko izan imitar
antzelari artista (el que ejerce)
antzera semejantemente
antzera egin imitar

antzeratu copiar (en general, imitar), calcar
antzerki comedia
antzerkigille dramaturgo
antzerti teatro (arte)
antzestoki escenario
antzestu representar (en el teatro)
antzetoki teatro (edificio)
antzi olvidarse / suspiro, gemido
ANTZIGAR escarcha
antzin-zale tradicionalista
antzin-zaletasun tradicionalismo
antziña antaño, antiguamente
antziñate antigüedad (tiempo), tradición
antzirudi copia
antzoki teatro (edificio), escenario
antzu estéril (animal)
aña nodriza / tanto como
añen maldición
ao boca / filo
ao batez unánimemente
aokada bocanada, bocado
aolkatu aconsejar
aolku consejo
AOLKU EMAN (G), **AOLKU EMON** (B) asesorar
AOLKU EMON (B), **AOLKU EMAN** (G) asesorar
aolku eskatu consultar, pedir consejo
aopeko secreto
aosapai paladar
aots voz
aozgora boca-arriba
aozpez boca-abajo
APABURU renacuajo
apain elegante
apain... ornamental
apaindu adornar, decorar, ornamentar
apaindura adorno, lujo, ornamento
apaingarri ornamental, adorno
apainkera moda (modo de vestirse)
APAIZ (G), **ABADE** (B) cura, sacerdote

APAIZBURU párroco, arcipreste
APAIZGAI (G), **ABADEGEI** (B) seminarista
APAIZGO sacerdocio
apal humilde, manso, modesto, (humilde) / anaquel, balda, estante
apalaldi depresión (de ánimo)
apaldu humillar / cenar
apaltasun humildad, modestia
apar espuma
APARAU acertar (dar en el blanco)
apari cena
apatx pezuña
apatz esponjoso, fofó
apaxtun unglado
APEZ (N), **APAIZ** (G), **ABADE** (B) cura, sacerdote
APEZPIKU (L), **GOTZAIN**, obispo
apilledu apellido
apiril abril
APIZETA hurto
APIZTU hurtar
apo sapo / pezuña grande / esponjoso / cerdo padre, verraco
apostu apuesta
APRIL abril
apur poco, migaja
apur bat un poco
apurka al por menor, al detalle
apurtu romper, desmenuzar / roto
apertura rotura
apurtxu pizca
ar gusano, lombriz / estupor / (en contraposición a «EME», hembra, significa macho)
ar-emana izan tratar
ara a allí
ara-ona ibilli vagar
ARABERA (G) de acuerdo con, en conformidad con, según, en proporción, conforme
ARABERAN proporcionalmente
ARABERAZ de acuerdo con
ARABI arándano (botánica)
aragi carne, encarnadura
aragikeri lujuria, lascivia, sensualidad

aragikeria egin fornicar
aragikoi sensual, lascivo
aragikor sensual, lascivo
arago más allá
arakatu averiguar, registrar, examinar, escarbar, indagar, revisar, observar (examinar), mirar con atención, inspeccionar, probar
arakatze averiguación, indagación
araketa registro
arakin carnicero, cortador
arakune encarnadura (calidad de la carne viva con respecto a la curación de las heridas)
aramu araña
aran valle, cuenca (de un río) / ciruela (G)
arantza espina
arantzago más allá
arantzen el de más allá
arañegun anteaeyer
arao imprecación
arasa armario, anaquel, balda, estante
ARATE pato
arategi tabla, carnicería
aratizte vigilia, abstinencia
aratu registrar
aratuste carnaval / vigilia (abstinencia)
ARATUSTEL gangrena
aratz puro, bello
arau ceremonia, norma, regla (ley de comunidad), ley
araudi reglamento, código, estatuto, regla (ley de comunidad)
ARAUTEGI regla (ley de comunidad)
ARAUA anaquel, balda, estante
 → **ARAZI** (G), → **ERAZO** (B), → **AZO** (B) obligar
arazo ocupación, quehacer, trabajo (ocupación), empleo, asunto, problema, cuestión, empresa, punto (tema)
 → **ARAZO** (B), → **ERAZI** (G) obligar a
arazopetu emplear (dar trabajo)
arazopetua ocupado (atareado)

arazotsu ocupado (atareado)
arazotu preocuparse
araztasun pureza
araztu purificar
ARBASO (N, L) **asaba** antepasado
arbel pizarra
arbi nabo
arbigorri zanahoria
arbin apuro
arbindu apurarse, inquietarse
arbintasun estrechez, apuro
ARBIXKA rábano
arbola árbol
ARDAGAI tea, yesca
ARDAI tea, yesca
ardandegi taberna, bodega (de bebidas)
ardangela taberna, bodega (de bebidas)
ardantza viña
ardao vino
ardatz eje, huso
ARDAU (B) **ardao**, **ardo** vino
ardi oveja
ardi-korotz excremento (de ovejas)
ARDIULE (B), **ARTILLE** (G) lana
ardo vino
ardura cuidado, vigilancia, diligencia, solicitud, interés, preocupación, celo, atención, economía, aplicación / gerencia / frecuentemente
ardura artu cuidar
ardura emon importar (interesar)
ardura euki cuidar
ardura izan cuidar
arduradun administrador, gerente, responsable
arduragabekeri descuido
arduragabetu descuidar
ardurapen providencia
arduratan egon temer
ardurats diligente, preocupado, aplicado, asiduo
arduratu encargarse, importar (interesar), interesar(se), preocuparse

arduraz celosamente, con cuidado, cuidadosamente
ardurazko importante, interesante
arduritu preocuparse
are rastra, narria / páncreas / aún más / arena
areago mucho más
AREAN BERE (B) ciertamente, efectivamente
areatza playa
areik ellos
areintzat para ellos, para ellas
areindegun anteayer
AREITZ roble
arek aquéllos, ellos
AREKA zanja
...arekin con (alguno)
AREMU araña
aren suyo, de aquel, su, de él, de ella, de ellos, de ellas
...aren de el, de la (posesivo)
arentzat para el, para ellos
...arentzat para el
ARENEGUN anteayer
ARERIO (B), **ETSAI** (G), enemigo, contrario, adversario, rival
ARERIoTASUN (B), **ETSAITASUN** (G) enemistad
ARERIOTU (B), **ETSAI EGIN** (G) enemistarse
aresti robledal
ARESTIAN hace poco
aretan en aquel
aretara a aquel
aretatik de aquel
areto salón, sala
ARETX (B), **ARITZ** (G) roble
ARETXE almacén del arado y de la rastra
aretze ternero
ARGAIMEL petróleo
argal flaco, delgado / frágil
argaldu enflaquecer, adelgazar
argaltasun flaqueza, delgadez (flaqueza) / fragilidad (moral)
ARGATZ-MAKIÑA cámara fotográfica

argazki retrato, fotografía
argazki atera retratar
argazkia egin fotografiar
argazkigille fotógrafo
argazkiña máquina fotográfica
argaztu retratar
argi... luminoso
argi luz, evidencia, explícito, expreso, luminoso, lumbré, ilustre, insigne, inteligente (como adjetivo, significa «claro»)
argi begi alba
argi dirdira trasluz
argiegin brillar
argi izpi rayo de luz
argi ontzi farol
argi ta garbi sin ambages, explícito
argiaren begia aurora
argibide prueba, evidencia, informe, documento
argimutil candelero, candelabro
argin cantero
argintza cantería
argiontzi lámpara, farol
argiro claramente
argitaldari editor
argitaldi edición
argitaldu editar, publicar
argitaratu publicar, sacar a la luz, editar
argitaratzalle editor
argitasun claridad, luz / relación (informe), información, informe
argitsu luminoso
argizai cera, bujía (vela), vela (bujía)
ari hilo
...ari sufijo que denota la profesión / al, a la
ARI IZAN (G), **JARDUN** (B) ocuparse, estar haciendo algo, obrar, practicar / conversar
ARIEL arbitrio, sisa
ARIKETA (G), **JARDUKIZUN** (B) ejercicio
aril ovillo
arildu ovillar

arima alma, espíritu
arin ligero, veloz, rápido, pronto / leve, liviano, venial
arin-aringa rápidamente, ligeramente
arin egin correr, apresurarse
arindu aligerar, mitigar, paliar, purgar
aringarri consuelo, alivio, lenitivo, purgante
arinka aprisa
arinker ligereza (dicho o hecho irreflexivo)
arintasun ligereza, rapidez
ariñagotu acelerar
ariñeketa carrera
ariñeketan corriendo, aprisa
ARIO artemisa (botánica)
arito carnero
ARITZ (G), **ARETX** (B) roble
ARIZTI robledal
arkaitz peña, roca
ARKAKUSO (G), **ARDI** (B) pulga
ARKAKUXO pulga
ARKASATS zarpaparrilla
arkatz lápiz
ARKESI acacia
arkibide índice
ARKITU (G), **AURKITU** (B) encontrar
ARKO cerda (con crías)
ARKOLAU adornar
ARKONDARA (B), **ALKONDORA** (B) camisa
arku ijada
arkume cordero
arlo cuadro (de legumbres), parcela / tarea, cuestión (asunto)
arlosa piedra sillar
arlote vagabundo, desaliñado, desarrapado, zarrapastroso, andrajoso, tunante, bribón
arma-gizon guerrero
armiarma araña
armiarma-sare telaraña
ARNARI fruto
arnas aliento, respiración, espíritu

arnas egin respirar
arnas estutu sofocarse
arnas-neke asma
arnasa aliento, respiración, espíritu
arnasa artu respirar, alentar, aspirar (aire)
ARNO (L), **ARDO**, **ARDAO** (G) vino, bebida
aro tiempo, sazón, época, tempero, estación, período, ambiente, bonanza, temperatura
aro on bonanza
AROL fofó, esponjoso
arotz ebanista, carpintero
ARPE cueva, gruta
arpegi cara, rostro, faz, fisonomía / fachada
arpegia gorritu sonrojarse
arpegikera fisonomía
arpide suscripción
arpidedun suscriptor
arpidetu suscribirse
arpoi arpón
arra palmo / remordimiento
arrabete palmo
ARRAI (G) pez, pescado / gavilán / risueño, afable
ARRAILDU hender
ARRAIN (B), **ARRAI** (G) pez, pescado
arraidegi pescadería
arrainetan ibilli pescar
arrakada pendiente (zarcillo)
arrakadatu hender
arrakala grieta, hendidura
arrakalatu agrietarse
arrakaldu rajar, hender
arran cencerro
ARRANDI alarde (ostentación), ostentación
ARRANGURA resentimiento
ARRANKARI (B), **AMUARRAI** (G) trucha
arrano águila
arrantza rebuzno / pesca (acción)
arrantza egin rebuznar / pescar
arrantzale pescador

arrantzari rebuznador
arrantzu acción u oficio de pescar, pesca (oficio)
arrantzuán egin pescar
 ARRAPAGAILLU trampa (cepo)
 ARRAPAKATU saquear
arrapakin presa, botín
arrapalada galope
arrapatari ratero
arrapatu arrebatar, sorprender, coger (atrapar), apresar
arrapatze prendimiento
arrapillatu saquear
 ARRAS (N), GUZTIZ muy
 ARRASTA cerilla
 ARRATE puerta rústica (cancela)
arrasti tarde (parte del día)
arratoi rata
arrats anochecer, noche (primeras horas), tarde
arratsalde tarde (parte del día)
 ARRATSALDEKO merienda
arratsaldero todas las tardes
 ARRATZ tambor
arraultza huevo
arraultze huevo
arraun remo
arraunean egin remar
arraunkatu remar
arraunlari remero
arrausi bostezo
arrausi egin bostezar
arrautza huevo
arrautzopil tortilla
arraz raza
 ARRAZO imponer
arrazoi argumento, motivo, razón
 ARRAZOIAK EMAN (G), ARRAZOIAK EMON (B) razonar (explicar)
 ARRAZOIAK EMON (B), ARRAZOIAK EMAN (G) razonar (explicar)
 ARRAZOIZKO racional
 ARRE gris, turbio, pardo
arriba hermana (de varón)
arborde hermanastra (de varón)
 ARREMAN trato

arren por favor, ruego, súplica, oración
 ...**arren** aunque, a pesar de
 ARRENGURA queja, pena / cuidado
arrenka suplicando
arrenkura queja, pena / cuidado
arrera acogida, recibimiento
arresi muralla, tapia
arreta cuidado, atención, diligencia, aplicación
arrezkero posteriormente, de entonces a acá
arri piedra, pedrusco
arrigarri estupendo, sorprendente, admirable, aventura, asombroso, mágico (maravilloso), maravilla, portentoso, prodigioso
arrika egin apedrear
arrikada pedrada
arrikari apedreador
arrikatu apedrear
arrikatz hulla
arrikoskor guijo, china (piedra pequeña)
arrimen admiración
arriskatu arriesgarse, aventurar (se)
arrisku riesgo, peligro, aventura
arrisku aundiko peligroso
arriskugarri peligroso
arriskutsu peligroso
arriskuzko peligroso
arritu admirarse, extasiarse, admirar, maravillarse, asombrarse
arritze admiración
arritzeko asombroso, mágico (maravilloso)
arro altanero, presumido, orgulloso, jactancioso, soberbio, ufano, vanidoso, fatuo / fofo / esponjoso, mullido
arrobi cantera
arroil desfiladero
arroka roca / hez de la leche
arrokeri orgullo, jactancia, soberbia, ufanía, fatuidad
arrokeriz orgullosamente

arrolio petróleo
 ARRONT (G) ordinario (común) / muy
 ARROPA (G), ERROPA (B) ropa
arroputz fanfarrón, jactancioso, orgulloso, vanidoso
arropuzkeri jactancia, ostentación, presunción, vanidad
arropuztu jactarse, vanagloriarse
arrosa rosa (flor) / caspa
arrosa-antzeko rosado
arrosela besugo
arrosko presumido
arrotu enorgullecerse, afanarse, gloriarse, jactarse, engreirse / sacudir / ahuecar, mullir
arrotz extranjero, extraño, forastero, advenedizo, huésped
arrotzari hospedero
arrotzetxe hotel
arru barranco
 ARRUNT (G) común, ordinario, corriente (ordinario), general (común)
artaburu mazorca, espiga de maíz
artadi encinal
artalde rebaño (de ovejas)
 ARTARAKO útil
artatxori gorrión
artazi tijera
arte hasta / destreza / encina, paciencia, sosiego
 ...**arte** hasta
artean entre..., mientras, mientras tanto
 ARTEGA (B), URDURI (G) impaciente, inquieto, intranquilo, nervioso
 ARTEGATASUN (B), ÚRDURITASUN (G) zozobra, nerviosismo, impaciencia, inquietud
 ARTEGATU (B), URDURITU (G) inquietar, impacientarse, alarmar, inquietarse, turbarse
 ARTEGATUAZO turbar
artegi redil, aprisco
erte mediano (intermedio)

arteratu interferir
artetsu tranquilo
artetu intervenir, interferir, sosegar
artez recto, derecho, directamente, directo, justo, rectamente
arteza hábil, diestro
 ARTEZI maña, habilidad, maestría
 ARTEZKARI director, gerente
arteztasun rectitud
arteztu enderezar, dirigir, rectificar
 ARTILLE (G), ARDIULE (B) lana
artizar lucero
arto maíz
artotza maizal
artu coger, tomar, recibir, alcanzar, acoger, percibir (recibir) / cobrar / caber (coge tanto) / contener (coge tanto)
artu-emon relación, trato, conocimiento, relaciones
artu-emon aundi confianza, familiaridad
artu-emonu euki tratar
artu-eziña inexpugnable
 ARTULE lana
arturen crédito, haber
arturendun acreedor
artxo cordero
artz oso
 ARTZA zaranda
 ARTZAI (G), ARTZAIN (B) pastor (de ovejas) / ovejero, zagal
 ARTZAIN (B), ARTZAI (G) pastor, (de ovejas) ovejero, zagal
artzain sare zurrón
artzaintza pastoreo
artzaketa zarandeo
artzatu zarandear
arte conquista / crédito
artzeko crédito, haber
artzekodun acreedor
artzulo cueva
aruntz-onuntz maniobra
aruntzago más allá
azulo cueva, gruta
asaba antepasado, ascendiente

ASAGO (B), URRUTI (G) lejos
asaldatu amotinarse, rebelarse, sublevarse / turbarse
 ASALDU alarma
 ASAO (B), URRUTI (G) lejos
 ASARRATU enfadarse, airarse, reñir
asarre enfado, ira, riña, enfadado, reyerta
asarrekor irascible
asarretu enfadarse
ase harto / hartar
asealdi hartazgo
ase eziña insaciable
asebete satisfecho, contento
asekaitz insaciable
aserraldi riña
aserre enfado, ira, riña, indignación
aserre-bizi furia
aserre egin reñir (reprender)
aserrekor irascible
aserretu irritarse
asetasun hartura
asetu hartar
asi empezar, comenzar, principiar, acometer (emprender), inaugurar, iniciar
asiera comienzo, principio, germen (principio), origen
asikera comienzo, principio
asikina primicia
aska pesebre, abrevadero
 ASKALDU merendar
 ASKARI merienda
askatasun libertad, independencia, soltura
askatu soltar, librar, libertar, rescatar, desatar
aske libre, independiente, suelto
 ASKESPEN absolución
 ASKETSU perdonar, dispensar, absolver
 ASKI (G), NAIKO (B) bastante, suficiente
asko mucho
 ASKOREN general (común)

askotan muchas veces, a menudo, frecuentemente
askoz geiago mucho más
asma-eziña inconcebible
 ASMAGAI problema, acertijo
 ASMAKAITZ rompecabezas
 ASMAKETA invención
 ASMAKIZUN invento, problema
 ASMAMEN ingenio
asmatu inventar, imaginar, percibir, proyectar (planear), acertar, adivinar
asmatzaile inventor, adivino
asmatzalle inventor, adivino
asmatze invención
 ASMAU (B), **asmatu** inventar, barruntar
 ASMEN asma
asmo pensamiento, plan, propósito, intención, invención, fin (propósito), finalidad, idea, fin (destino), meta (término, finalidad), proyecto, diseño
asmoa artu proponerse
asmoak egin planear, proyectar (planear)
 ASMU ingenio
 ASMUTSU ingenioso
 ASNASA (G), ARNASA (B) aliento, respiración
aspaldi antaño, tiempo atrás hasta lo presente
aspaldian hace ya tiempo, hace mucho
aspaldiko veterano
asperen suspiro
aspergaitz incansable, infatigable
aspergarri aburrido (que aburre)
 ASPERKOI vengativo
 ASPERKUNDE venganza
aspreraldi tedio
aspertu cansarse, aburrirse, hastiar(se), fastidiarse, cansarse de, empalagar / satisfacer (saciar) / aburrido (persona), cansado
aspertua cansado de, aburrido
aspil plato, palangana
aspo fuelle

ASTAINA tonto
 ASTAKERI tontería, barbaridad, brutalidad
astako zopenco
astakume pollino, borrico
aste semana / inauguración
astearte martes
asteazken miércoles
astebete semana entera
astegun día laborable, feria (día de la semana)
astekari semanario
asteko semanero / para empezar
astelen lunes
 ASTEPEN principio
astero semanalmente
asteroko semanario
asti tiempo, ocio, plazo, rato, tiempo disponible
astiune rato
astidun lento
 ASTIGAR arce (botánica)
 ASTIGAR-URA tila
astikor lento
astin fofó, mullido, hinchado
astindu mullir, sacudir, zarandear, agitar, azotar, golpear, menear, zurrar / zarandear
astinketa sacudida
astinaldi zurra, paliza, sacudida
astiro despacio, lentamente
 ASTITSU ocioso
asto burro, asno, borrico, bruto, jumento, zoquete, tonto
astokeri burrada, necedad, barbaridad
astokillo borrico (necio), bruto (tonto), burro
 ASTOKUME borrico (burro pequeño), pollino
astrapala estrépito
astun grave, pesado, torpe, mortal (pecado)
astundu agravarse, hacerse pesado, agravar
astuntasun pesadez, torpeza, angustia (apuro)
asun ortiga

asuri cordero (recién nacido)
 ATABAKA arca de ofrenda, cepillo (de iglesia), urna
atabal instrumento musical
 ATADI portal
ataju atajo
ataka boquete, brecha
atal fragmento, parte, pedazo, pieza, trozo, gajo
 ATALAGATU atrancar
 ATALAZ umbral
 ATALONDO vestíbulo
atan en aquello, sobre todo
 ATARA sacar, rescatar, tirar (sacar)
atarako útil
atari portal, zaguán, vestíbulo
 ATARTE (B) portal, zaguán, vestíbulo
 ATAURRE portada
ataute ataud
 ATAUTXI padrino
ate puerta / fuera
ate sare reja
atean ausente
atera sacar, salir, sustraer
 ATERALDI humorada (jovialidad), ocurrencia
 ATERAZI deducir
aterki paraguas
aterpe albergue, refugio, abrigo, alojamiento
aterpea billatu refugiarse
aterri escampado, sereno (el cielo)
aterrune escampada
atertu escampar
atezai portero
atezain portero
 ATOE remolque
 ATOI remolque
atondu disponer, arreglar (ordenar), ataviar, ordenar
atorra camisa (de mujer)
 ATRAKALARI pendenciero
atralaka pendencia, zaragata, zipizape
atralakari pendenciero
 ATRAPAU (B) pillar, coger
ats hedor, aliento, respiración

ats artu respirar
ATSAR principio
atsartu descansar, reposar, respirar
atseden descanso, reposo, alivio / descansar, reposar
atseden adin retiro (edad de retiro)
atseden-aldi retiro (edad de retiro)
atseden artu descansar, reposar
ATSEDEN-ZITU retiro (pensión de retiro)
atsedendu reposar, descansar
ATSEGETU molestar
atsegin placer, alegría, deleite, gozo, delicia, gusto, afable, cortés, ameno, simpático
atsegin artu disfrutar
atsegin emon complacer (dar gusto)
atsegin izan agradar, gustar, complacerse
atsegindu deleitar, satisfacer (contentar), amenizar, gozar
atsegingarri agradable, delicioso
atsegiñak emon felicitar
atsegiñez gustosamente
atsekabe aflicción, pena, disgusto, sentimiento (aflicción), sufrimiento
atsekabetu afligir, disgustar, lamentar, entristecer
ATSENALDI pausa
ATSITU fétido
atso anciana, vieja (anciana)
ATSOTITZ proverbio, refrán
ATX (B), **AITZ** (G) peña
atxaki pretexto, excusa
atxiki asir, unir, secuestrar
atxikin dedo meñique
ATXILLOTURIK preso
atximur pellizco
atximur egin pellizcar
atxitu alcanzar, arrestar, coger, secuestrar
atxur azada
atxurdin mármol

atxurlari cavador
atxurtu cavar
atz dedo / pulgada / rastro / sarna
atz egin rascar (se)
atz-mamin yema (del dedo)
atzamar dedo (de la mano)
atzamarkada arañazo, rasguño
atzamarkatu arañar
atzandel dedil
atzapar garra
atzaparkatu escarbar
atzazal uña
atzazkol uña
atzbete pulgada
atze lugar posterior, trasero, zaga
atzealde zaga
atzean detrás, atrás (parte posterior), detrás de
ATZEKALDE reverso
atzeko zaguero, posterior
atzelari zaguero (en el juego de pelota)
ATZEMAN (G) coger, prender, alcanzar
atzen último
atzenean al final
atzenurren penúltimo
atzera atrás / reacio, retraído
atzera egin retornar, retroceder
atzera ekarri devolver
atzera eroan devolver
atzerakada retroceso
atzerako réplica
atzerakuntza atraso, retraso
atzerapen retraimiento, atraso, retraso
atzerapide desventaja / reparo
atzeratu atrasar, retrasar, aplazar, prorrogar, suspender (diferir) / volver
atzerri destierro, país extranjero, tierra extraña
atzerriko advenedizo
atzerriar extranjero
atzesku postrero (en el juego de cartas y en el baile llamado aurresku)
atzi pulgada

ATZINDU borrar
ATZIPE engaño
ATZIPETU engañar
atzmamin yema (del dedo)
atzo ayer
au este, esta, esto
au izan ezik a menos que, a no ser que
AUBE suegra
auen lamento
aukera elección, facultad de elegir, selección / oportunidad / comodidad
aukeratu elegir, escoger, votar, seleccionar
AUL (G), **MAKAL** (B) débil, flaco
AULDU (G), **MAKALDU** (B) debilitarse, desfallecer, extenuarse
AULDURA (G) debilidad
AULERI (G) debilidad, desfallecimiento
aulki silla, banco, asiento, taburete / sede
aume cabrito
AUNATU rendido (extenuado)
aundi grande
aundiago mayor (más grande)
aundiagotu ampliar
aundikeri aristocracia, pompa, soberbia
aundiki magnate, aristócrata
aundikiak aristocracia
aundikiro solemnemente
aundinai ambición
aunditsu tumor
aunditu aumentar, desarrollar, agrandar, exagerar, hinchar, / hinchazón, bulto, inflamación
aunditua hinchado
aunditzar solemnemente, muy grande
aundiuste presunción
aundizale ambicioso
AUNIZTU multiplicar
auntz cabra
Añaamendi Pirineo
aupa! exclamación de ánimo
aupats eructo, regueldo

AUR (G), **SEIN** (B) niño, infante / cuesta
AUR EGIN parir
AUR-ZAIN niñera
AUR-ZAPI pañal
AURDUN preñada
AURGINTZA parto
aurka contra
aurka atera protestar
aurka egin oponerse, protestar
aurkako contrario, opuesto, adversario
aurkez asistente (presente)
aurkez egon asistir (estar en un sitio)
aurkezpen presentación
aurkezte asistencia (acto de asistir), concurrencia
aurkeztu presentar, exhibir
aurki probablemente, seguramente, / enseguida, rápidamente / sede, asiento, taburete
aurkitu encontrar, hallar
AURPEGI rostro
aurre lugar anterior, delantero, proa
...aurre portada
aurre alde fachada
aurre asmo prejuicio
aurre iritzi prejuicio
aurrea artu aventajar
→ aurrean delante de, enfrente, frente (enfrente)
aurregun víspera
aurreko anterior, delantero / presente
aurrelari delantero (en el juego de pelota)
aurren principal, primero
aurrengo distinguido
aurrea adelante / precoz
aurrera egin progresar / precoz
aurrera etorri precoz
aurrerakuntza adelante, progreso
aurrerapen adelanto
aurrerapide progreso

aurreratu adelantar, avanzar, progresar, anticipar / ahorrar / prestar
auresku aurescu (baile)
aurretiaz con antelación
aurrez aurre frente a frente
aurrezki ahorro
AURREZKO contrario
aurrezlari ahorrador
aurreztu ahorrar
aurt egin retroceder
aurtaldi retroceso
aurten hogaño, en este año
aurteki lanzar
aurtxo nene
aurtzaro infancia, niñez
ausardi audacia, osadía
ausarditsu audaz, osado
ausarkeri atrevimiento, osadía, temeridad
ausart osado, atrevido, audaz, intrépido
ausartu atreverse aventurar(se)
AUSAZ (G) quizá
AUSBERO rescoldo
ausi romper, quebrar (romper), quebrantar, cascar, averiar(se) / ladrado / roto
ausi egin ladrar
ausika ladrando
ausikari ladrador
ausitu templar (hablando del calor)
ausitzaille quebrantador
auskor quebradizo, frágil, delicado
auskortasun fragilidad
ausle quebrantador
ausnar rumiar / considerar, reflexionar
ausnartu considerar, meditar, reflexionar / rumiar
auspez postrado, boca abajo
auspo fuelle
auster egun miércoles de ceniza
austerre ceniza
austu pulverizar
autakuntza selección

AUTARKI voto (sufragio universal)
AUTARKIA EMON votar
autatu elegir, escoger, seleccionar
autatze selección
auteskunde elección (por votos), votación
AUTETSI predestinado
autizkatu votar
auto-toki garage
AUTOR (B), **AITOR** (G) confesión, testimonio
autaldi confesión
AUTOR-ENTZULA (B), **AITOR-ENTZULE** (G) confesor
AUTOR ENTZUN (B), **AITOR ENTZUN** (G) confesar (oir la confesión)
AUTORGU confesionario
AUTORKUNTZA (B), **AITORKUNTZA** (G) confesión
AUTORLA (B), **AITORLE** (G) confesor
AUTORLEKU (B), **AITORTOKI** (G) confesionario
AUTORMEN (B), **AITORMEN** (G) declaración
AUTORTU (B), **AITORTU** (G) confesar, declarar
AURTORTZA (B), **AITORTZA** (G) confesión
auts polvo, ceniza
autsez betea polvoriento
autseztatua polvoriento
autsi quebrar, romper / interrumpir
autsontzi cenicero
autu conversación, cuento / escoger, elegir / predestinado
autuetan discutiendo, escogiendo
auzi litigio, pleito, juicio (proceso), cuestión, causa (pleito), demanda (judicial), problema
auzi-epaile juez
auzi-epalle juez
auzi-zale pleitista
auzibide proceso
auzilari pleitista
auzipetu procesar
auzitara eroan (eraman) demandar (judicialmente)

auzitegi corte, tribunal, juzgado
AUZKA lucha, pelea
AUZNAR rumia
AUZNAR EGIN rumiar
AUZNARTU considerar / rumiar
auzo vecino, vecindad, barrio, vecindario
auzodi distrito
auzoko cercano, vecino
auzotar vecino
auzotasun vecindad
auzotegi vecindario, vecindad
auzpaztu prosternarse
auzpez postrado, de bruces
auzpeztu postrarse
auzune barrio, distrito (de una ciudad), vecindario
AXOLA (G), **ARDURA** (B) preocupación, cuidado, importancia, solícito
AXOLATU (G), **ARDURATU** (B) preocupar(se) / preocupado
ayen pámpano, sarmiento
AYOTZ machete
AYU ojal
...az con, por, acerca de / sufijo de gerundio
aza col, berza
azaburu repollo
azal piel, pellejo, corteza, cáscara, cubierta, forro, superficie, exterior, sobre (de carta)
azal-uts hipócrita
azala-eman (emon) encuadernar
azalbide programa
azaldu descubrir, revelar, exponer, explicar, publicar, aparecer, interpretar
azaleko externo, superficial
azalez exteriormente
azalpen explicación
azaluskeri hipocresía
azao gavilla
azari zorro, raposo / osado
azarkuntza atrevimiento

azaro tiempo para sembrar, sembrera / gotas de rocío sobre las hojas / noviembre
azarri audaz, atrevido
azartasun audacia, osadía, temeridad
azartu atreverse
azatz surco
AZAZKAU (B) desahogarse
AZENORI zanahoria
azeri raposo, zorro
azerikeri zorrería, astucia
AZGALE (G), **AZKURA** (B) rascazón, picazón
azi crecer, criar, desarrollar, formar / sustentar, mantener (alimentar), nutrir / educar / como sustantivo significa: semilla, simiente, germen
azienda ganado vacuno
aziera crianza, educación
azil noviembre
AZKAR (G), **BIZKOR** (B) activo, ligero, listo (espabilado), rápido, veloz, vivo (espabilado), rápidamente
AZKARRI levadura, fermento / lenitivo
AZKARTASUN (G), **BIZKORTASUN** (B) solícitud, diligencia, fortaleza / rapidez
AZKARTU (G), **BIZKORTU** (B), animar
azkatu rescatar, librar
azkazal pezuña, uña
AZKE libre
azken último, final, postrero, término, fin, terminación, paradero
azken-aldi últimamente
azken-arnasa agonía
azken-bigarren penúltimo
azken-nai testamento
azkenbako ilimitado, interminable
azkendu acabar
azkenean finalmente
azkenengo último
azkenez últimamente, finalmente
azkengabe infinito

azkenik últimamente
azkentasun ultimidad
azkon flecha, saeta, dardo / pro-
 penso a crecer
azkonar tejón (animal)
AZKOR airoso, garboso, gallardo
azkordin sabañón
AZKORTASUN airosidad, gallardía,
 garbo
AZKU vigor
azkura rascazón, picazón
azkure egin rascar(se)
azkurriak víveres
 ...**azo** obligar
azoka mercado, feria, plaza (del
 mercado)
azpi lugar inferior, suela, que está
 bajo otro, debajo, base (parte
 inferior), bajo, pavimento
azpi-joko conjuración
azpi-suge traidor
azpian debajo
 → **azpian** debajo de
azpigun cadera
azpikeri soborno, intriga, com-
 plot, conjuración, fraude, villanía
azpiko inferior, subordinado
azpiko gona refajo
azpil plato, bandeja
AZPILDU repulgar
AZPILDURA repulgo
AZPIRA artesa
azpiratu sojuzgar, someter, subor-
 dinar, rendir (vencer)
azpisapo vil, canalla, rastrero
azpitik erosi sobornar
azpizun lomo, solomillo
AZTA peso / libra / tacto

aztal pantorrilla / talón / espuela
aztalezur tibia
aztamakilla lanza
aztarna pista
aztarnak artu rastrear
aztarnatu rastrear
aztarren indicio, rastro, huella,
 pisada
AZTATU palpar, tentar / pesar a
 pulso
AZTERI sarna
azterka escarbando la tierra
azterkatu investigar, observar
 (examinar)
azterketa examen, crítica, escar-
 bamiento, control, experimento,
 análisis, pesquisa, reconocimiento
 (inspección)
aztertu escarbar, examinar (some-
 ter a prueba), probar, analizar,
 revisar
aztertzaile revisor
azti adivino, hechicero, brujo,
 mago
AZTIARRIGARRI mágico (que perte-
 nece a la magia)
aztikeri magia, sortilegio
aztikerizko mágico (pertenecien-
 te a la magia)
aztu olvidar(se) / adivino
AZTUN grave
AZTURA costumbre, índole, carácter
AZTURU adivino, brujo
AZUKRE (G), **AZUKERA** (B) azúcar
azukre-koskor terrón de azúcar
AZUR (B), **EZUR** (G) hueso
AZURBAKO (B), **EZURGABE** (G) sin
 hueso
AZURTEGI (B), **EZURTEGI** (G) osario

B

ba pues
ba' si (condicional)
ba → ya (afirmativo)
baba haba / alubia / callo / ampo-
 lla
babalasto gandul
babarrun habichuela
babes amparo, refugio, protec-
 ción, seguro
BABES-ARMA escudo
babes egin defender
babes-etxe hospicio
babes-leku baluarte
babespean artu patrocinar
babestu amparar, proteger, pa-
 trocinar, asegurar (cubrir)
BABUTU aprisionar
bada pues
bada ezpada por si acaso
bada ezpadako dudoso, inseguro
BADIA bahía
bae cedazo
baetu tamizar
baga ola / sin
BAGE sin
bagil junio
bai sí / cedazo, criba
bai... bai ya... ya
bai orixe por cierto
bai zera! ¡ca!
BAIDA bahía
BAIDURI consentimiento
baietz que sí, consentimiento
baietz esan afirmar, asegurar
 (afirmar)
baietza afirmación
baiezko consentimiento, afirma-
 ción
baieztu certificar
baikor optimista
baimen permiso, consentimiento,
 licencia, autorización

BAIMENA EMAN (G) **BAIMENA EMON** (B)
 autorizar, consentir
BAIMENA EMON (B) **BAIMENA EMAN** (G)
 autorizar, consentir
baiña aunque, mas (pero), pero
baiño sino
 → **baiño** que (comparativo)
baiño len antes de
baíta también / interior (L, BN
 S)
baitin cierto, seguro
baitu arrestar, prender, embargar,
 secuestrar
baitura hipoteca, préstamo, pren-
 da (fianza) / prendimiento, se-
 cuestro
baizen tanto como
baizik sino
BAKALDUN monarca, rey
bakallo bacalao
bakan escaso, raro
bakandu enrarecer
bakar único, solo
bakarleku soledad (lugar desierto)
bakarrrik sólo, sola, solamente,
 únicamente, puramente
bakarrizketa monólogo
bakartade soledad
bakartasun soledad
bakartegi soledad (lugar desier-
 to) / monasterio
bakarti solitario
bakartsu solitario
bakartu aislar, aislarse (reflexivo) /
 distinguirse
bakarzale solitario
BAKE (B), **PAKE** (G) paz, tranqui-
 lidad
BAKEAK EGIN (B), **PAKEAK EGIN** (G)
 pacificar, reconciliarse
BAKEGILLE (B), **PAKEGILLE** (G) pa-
 cificador

ZULDAR divieso, grano
zuleri maderamen
zuleria maderamen
zulo agujero, hoyo, orificio, boquete, brecha, fosa, guarida
zulo egin escavar, agujerear
zulotu agujerear, escavar
ZULSARE persiana (de madera), celosía (de madera)
zuma mimbre
zumaldi alameda, olmedo
zumar olmo
zumardi olmedo, parque
zume mimbre
ZUMEL coscoja (botánica), chapparra (botánica)
ZUMITZ fleje
zuok vosotros / ustedes
zur madera, tabla / prudente, atento, listo, alerta (estar alerta), agudo, tacaño, avaro
zur egon estar atento
zurbil pálido, lívido
zurbildu palidecer, demacrarse
ZURBIKERI golosina (en Txorierrri)
zurbizki goloso (en Txorierrri)
zurda crin, cerda (crin)
zure tuyo, tuya, vuestro (de vos)
zuretzat para ti
zurgatu absorber (tragar)
zurgin carpintero
zuri blanco
 a ti, a usted
zuri-berritu revocar (paredes)
ZURIEN catarata (del ojo)
zurigorri sonrosado
zurikatu adular, halagar
zurikeri(a) adulación, lisonja, zalamería
zuriketa blanqueo
zuringa esfinter
zuringo clara (del huevo)
zuritasun blanquear, emblanquear / pelar (las aves) / disculparse, excusar / expiar / pelar (mondar) / sincerarse
zurizka blanquecino
ZURKAITZ puntal

ZURKAITZATU apuntalar
zurru ronquido, constipado
zurrukatu roncar
zurrumurru rumor, murmullo
zurrun viga maestra / ronquido
zurrun egin roncar
zurrunga ronquido
zurruptatu sorber, usurpar
zurrustada ronquido
zurrutada trago, sorbo
zurruz egin sorber
zurutasun economía, prudencia
zurtu asombrarse, azorarse, aguzar (los sentidos)
zurtz huérfano (falta de amparo)
ZURUBI escalera / puente
zurztasun orfandad
zut empinado, erguido, escarpado, vertical, tieso
zut-abe poste
zutarri columna
ZUTEN (G), **EBEN** (B) habian o tenian
ZUTIK (G) de pie
zutikako vertical
ZUTITU (G) enderezarse, levantarse, ponerse de pie
zutitzatu apuntalar
zutoin columna
ZUTUNDU (B) enderezarse, ponerse de pie, levantarse
ZUTUNIK (B) de pie
ZUTUNIK EGON (B) estar de pie
zuur listo, atento / juicioso, cuerdo, discreto, sensato / avaro, alerta, sagaz
zuurtasun discreción, prudencia
zuza seta
zuzen recto, derecho, correcto, puntual, directo, erguido, honrado, rectamente, moral, justo, directamente, justamente
zuzenbide justicia / remedio (corrección) / dirección postal, destino, señas (dirección)
zuzendari director, gerente, rector
zuzendaritza gerencia

zuzendu enderezar, corregir, re-mediar (corregir) / conducir, dirigir, guiar, rectificar
zuzengabekeri iniquidad
zuzenki rectamente
zuzentasun rectitud, justicia, honradez

ZUZENTZA justicia, rectitud
zuzentzaille guía
zuzentzaille enderezador
zuzi tea
zuzpertz avivar, reanimar
zuztar raíz
ZUZUN álamo (botánica)

Diccionario Castellano - Euskera

Observaciones:

- A partir de un vocabulario básico castellano hemos procurado seleccionar las palabras más corrientes, equivalentes, de los dialectos guipuzcoano y vizcaíno.
- Las palabras en cursiva son las más conocidas, y usadas en ambos dialectos. Es decir, las que podemos considerar comunes al vizcaíno y guipuzcoano.
- En letra corriente van las menos usadas (relativamente) o muy conocidas pero en uno sólo de los dialectos; en cuyo caso se indican, generalmente, con una (B) si es vizcaíno o una (G) si es guipuzcoano.
- Las expresiones adverbiales u otras formas de dicción solamente las incluimos, cuando su traducción no es literal.
- Aunque hemos procurado incluir las variantes más usadas de cada palabra, en un diccionario de bolsillo no podíamos ponerlas todas. Por lo tanto recomendamos al usuario del mismo que, de no encontrar la palabra castellana que desea traducir piense en algún sinónimo de la misma y lo hallará casi con seguridad.
Así por ejemplo: Si quiere traducir la palabra castellana «acontecer» no la encontrará en el diccionario por ser de uso menos frecuente, pero en cambio encontrará «suceder» que tiene el mismo valor.
- Las palabras precedidas de puntos suspensivos (...) son sufijos muy usados en euskera y las que llevan esos puntos detrás son prefijos.
- Las que van precedidas de una flecha (→) se posponen siempre, en la acepción correspondiente, aunque no se unen, como los sufijos, a la palabra determinada.
- Algunas veces, entre paréntesis hemos puesto la forma alternativa. Por ejemplo: gitxi (gutxi) gorabera que equivale a decir: gitxi gorabera o gutxi gorabera.

Diccionario Castellano-Euzkera

a (con el infinitivo), ...*tera*
 a (destino, lugar, sing.), ...*ra*
 a (destino, lugar, pl.), ...*etara*
 a (un ser animado), ...*ri*
 a (varios seres), ...*ei*
 a **ahí** *orra*
 a **aquí** *ona*
 a **causa de...**, ...*agaitik*
 a **continuación** → *ondoren*, → *ostean*
 a **este** (persona), *oneri, oni*
 a **favor de...**, → *alde*
 a **juicio de** → *ustez*
 a **menos que** *izan ezik*
 a **menudo** *askotan, sarri, sarritan*
 a **no ser que** *izan ezik*
 a **pesar de ello** *alan da be* (B),
ala ere (G)
 a **plazos** *epetan*
 a **ratos** *tarteka*
 a **través de** *zear*
 ja **ver!** *ea!*
 abajo *bean*
 abandonado (descuidado) *zabar, baldres*
 abandonar *utzi* (G), *laga* (B)
 abandono *zabarkeri, utzitasun, lazo-keri*
 abanico *aizemaille, aizegaillu*
 abaratar *merkatu*
 abarca *abarka*

abastecer *ornitu*
 abatir *eratsi, beeratu*
 abdicar *utzi*, (G) *laga* (B)
 abdomen *zilbor, sabelzorro*
 abedul *urki*
 abeja *erle*
 abejorro *kotxorro*
 aberración *burugabekeri*
 abeto *izai*
 abierto *zabaldua, irigia; zabalik*
 abismo *leza, leze, osin*
 ablandar *bigundu, beratu*
 abogado *lege-gizon, letradu*
 abolladura *maillatune*
 abollar *maillatu*
 abominable *iguingarri, nazkagarri*
 abominar *iguin izan*
 abonar (la tierra) *ongarritu*
 (pagar) *ordaindu*
 abono *ongarri, zimauro, sats*
 aborrecer *gorroto izan, gorrotatu*
 abordar (atracar), *legorreratu*
 (chocar), *alkar jo*
 abrasar *kiskaldu*
 abrazar *besarkatu, laztandu*
 abrazo *besarkada, laztan*
 abrevadero *edaska, uraska*
 abreviar *laburtu*
 abreviatura *laburpen*
 abrigar *estaldu, berokitu*

A

abrigo (prenda) txartes, soingaiñeko (lugar) aterpe, gerizpe
abril *jorrail*, *apiril*
abrillantar *dirdirazi*
abrir *zabaldu*, iriki (G), edegi (B)
absolución *parkamen*, askespen
absolver *parkatu*, asketsi
absolutamente osoro, zearo, guztiz
absorber (tragar) *zurgatu*, irentsi (apropiar) *beretu*, *jaubetu*
abstinencia *aratizte* (B), *mee-egun* (G)
absurdo *zentzunbako* (B), *itxuraga-beko* (G)
abuela *amama* (B), *amona* (G)
abuelo *aitita* (B), *aitona* (G)
abundancia *ugaritasun*
abundante *ugari*
aburrido (que es) *gogaitua*, *aspertua* (el que aburre) *gogaikarri*, *aspergarri*
aburrir (a otro) *gogait-eragin*
aburrirse *gogait-egin*, *aspertu*, *gogaitu*
abusar *gaizki erabilli*, *txarto oitu*
abuso *geiegikeri*
acabar *amaitu*, *bukatu* (G), *azkendu*
acacia *arkesi*
acaecer *gertatu*, *jazo* (B)
acaecimiento *gertaera*, *jazoera* (B)
acariciar *laztandu*, *txeratu*
acarrear *lortu*, *karraiatu*
acarreo *lorreta*, *lor*, *karrio*
acaso *bear-bada*, *agian* (G)
acatar *ontzat artu*, *onartu*
acatarrarse *marrantatu*
acaudalado *eukitsu*
acceso (entrada) *sarrera*, *sarbide* (arrebato) *...aldi*
accidentado (terreno), *malakor*
accidentalmente ez ustean, *ustekabean*
accidente (desgracia) *ezbear*
acción *egite*, *ekintza*
acebo *gorosti*
acechar *zelatatu*
acecho *zelata*
aceite *orio* (B), *olio* (G)
aceituna *olio-aran*, *oliba*
acelerar *ariñagotu* (B), *leiarazi* (G)

acelga *zarba*
acémila *zamari*
acento (pronunciación) *oguzkera* (tono) *doiñu*, *kutsu* (ortográfico) *gangar*
aceptación *onartze*, *onespen*
aceptar *onartu*, *onetsi*
acequia *erreten*, *urbide*
acera *kale-ertz*, *espalo*
acerca de... *...tzaz*; *...ri buruz*
acercamiento *urreratze* (B), *urbiltze* (G)
acercar (se) *urreratu*, *urbildu* (G), *bertaratu*
acero *galtzairu*, *altzairu*
acertar *igarri*, *asmatu*
acertijo *igarkizun*
aciago *zoritxarreko*, *baltz* (B), *beltz* (G)
acicate *eragingarri*
ácido *garratz*, *minkatz*
ácimo *otil*
acлар *oiu egin*, *goratu*
aclarar *argitu*
acobardar (se) *koldartu*, *bildurtu*
acoger *artu*, *abegi egin*
acogida *arrera* (G), *abegi* (B)
acometer (atacar) *eraso*, *esetsi* (emprender) *obiatu*, *asi*
acompañamiento *laguntasun*, *laguntza*
acompañar *lagundu*
acongojado *larri*
acongojar *larritu*
aconsejar *oalkatu*
acontecimiento *gertaera* (G), *jazoera* (B)
acoquinar *kikildu*
acordar (decidir) *erabagi* (B), *erabaki* (G) (convenir) *itundu*
acordarse *gogoratu*, *oroitu* (G), *gogoan izan*, *gomutaratu* (B)
acortar *laburtu*, *murriztu*
acosar *esitu*, *estutu*
acostarse *etzun* (B), *etzan* (G), *ogerratu*
acostumbrado *oiturazko*
acostumbrarse *oitu*

acotar *mugarritu*, *mugatu*, *esitu*
acceder *artzekodun*, *arturendun*
acritud *garraztasun*
actitud (postura) *...era*, *egokera*
activar *bizkortu*, *eragin*
actividad *bizkortasun*
activo *bizkor*, *azkar* (G)
actual *oraingo*
actualidad *orañaldi*, *oraingotasun*
actualmente *orain*, *gaur egunean*
actuar (hacer) *egin*
acudir *joan*, *eldu*, *jo*
acuso *urtsu*
acusación *salaketa*; *salakuntza*
acusar *salatu*
acusador *salatzaile*
adaptar *egokitu*, *eratu*
adecuado *egoki*
adelantar *aurreratu*
adelante *aurrera*
adelanto *aurrerakuntza*, *aurrerapen*
adelgazar *meetu*, *argaldu*
ademán *keiñu*, *ziñu*
además *gaiñera*, *ganera* (B)
adentro (dentro) *barruan* (al interior) *barrura*
adherir *erantsi*, *itsatsi*
adicionar *erantsi*, *geitu*
adicto *aldeko*, *...zale*, *...kor*, *...koi*
adiestrar *trebetu*, *ezi*
adiós *agur*, *adio* (G)
adivinar *igarri*, *asmatu*
adivino *ozti*, *igarlari*, *asmatzaile*
administración (oficina) *banakola*
administrador *arduradun*, *kontulari*
admirable *arrigarri*, *ikusgarri*, *miraigarri*
admiración *arrimen*, *arritze*
admirar (se) *arritu*, *miraritu*
admitir *onartu*
adolescencia *gaztezero*, *gaztetasun*
adoptar (un niño) *semetzat artu*
adoptivo *...orde*, *...tzako*
adoración *jaurespen*
adorar *jauretsi*, *gurtu*
adormecer *lo eragin*
adormecerse *lokartu*

adormidera *lobedar*
adornar *apaindu*, *arkolau* (B)
adorno *apaingarri*, *pitxi*, *edergaillu*
adquirir *eskuratatu*, *artu*, *erosi*
adrede *berariz*, *naita*
aduna *mugaetxe*, *zergaetxe*
adulación *labankeri*, *koipekeri*
adular *zurikatu*, *palagau*
adulterar *naasi*, *nastau* (matrimonio) *loitu*
adusto *legor*, *zaputz*
advenedizo *arrotz*, *kanpotar*
advenimiento *etorrera*
adversario *etsai*, *arerio* (B), *aurkako*
advertencia *oar*
advertir *oartu*, *nabaitu*
aeroplano *egazkin*, *abioci*
aeropuerto *egazkin-zelai*, *egazleku*, *aire-kai*, *aire-portu*
afabilidad *mazaltasun*
afable *maitagarri*, *arrai* (G), *mazal*
afán *lei*, *gogo*
afanarse *leiatu*, *dendatu* (B)
afear *itxustu*, *ezaindu* (B)
afección (cariño) *maitetasun*
afecto (inclinación) *eraspén*, *grña*
afectuoso *maitati*, *biotzeko*
afeitar *bizarra kendu*, *bizarra egin*
afeminar *emetu*
afianzar *sendotu*, *tinkotu* (G)
afición *zaletasun*
aficionado *zale*
aficionarse *zaletu*
afilado *zorrotz*
afilador *zorrotzaille*, *zorrozkin*
afilar *zorrotzu*
afiliado *...kide*, *alderdikide*
afilarse *izena eman* (emon)
afinar *leundu*, *gozatu*
afirmación *baietza*, *baiezko*
afirmar *baietz esan*
aflicción *atsekabe*, *samintasun*
afligir *atsekabetu*, *samindu*
aflojar *nasaitu* (B), *lasaitu* (G)
afortunado *zoritsu*, *zoriontsu*
afrenta *irain*, *laido*
afrentar *iraindu*, *irain egin*
agachadiza (pájaro) *mingor*

agachar (se) makurtu
agalla (de los peces) zakatz
agarradero euskarri, kirten
agarrar eutsi, oratu (B)
agazaparse kukuldu, kikildu
agencia ...gintza, ordezkaritza
agente (que hace) egille
ágil bizkor, txairo, zoli
agilidad bizkortasun
agilizar bizkortu
agitación (movimiento) eragiñaldi
 (alboroto) zalaparta
agitado durduri
agitar eragin, astindu
aglomeración moltzo, pillo, talde
aglomerar metatu, pillatu
agonía ilzori, azken-arnasa, iltamu
agosto dagonil, abuztu
agotar agortu
agradable atsegingarri
agradar atsegin izan, eder izan? go-
 goko izan
agradecer eskerrak eman (emon), es-
 kertu
agradecido esker-oneko
agradecimiento esker, eskerron
agrandar aunditu
agravar astundu
 (empeorar) gaizkitu (G), txa-
 rragotu (B)
agraviar iraindu, mindu
agravio irain
agregar erantsi
agriar (se) garrastu, mindu
agricultor nekazari, lugin
agricultura lurgintza, nekazaritza
agrietarse arrakalatu (B), pitzatu (G)
agrio garratz
agrupar taldekatu, bildu (G)
agua ur
 (de mar) gesal (G), kresal (B)
aguantar (sostener) eutsi
 (sufrir) jasan, irago (B)
aguardar itxaron, zai(n) egon, itxoin
aguardiente paitar
agudo (dolor) bizi, zoli
 (enfermedad) bertanberako

agudo (perspicaz) burutsu, zorrotz,
 zur
 (sutil, afilado) zorrotz
 (vista, oído) zoli, zorrotz, zur
 (voz) me, zoli
aguijada akulu, akullu
aguijón (de insectos y reptiles) ezten
águila arrano
aguja orratz, jostorratz
agujerear zulotu, zulatu
agujero zulo
aguzar (afilar) zorroztu
 (los sentidos) zolitu, zurtu
ahí or
ahijado besoetako
ahogar(se) ito
ahondar sakondu
ahora orain
ahorcar urkatu
ahorrar aurreztu, aurreratu
ahorrador aurrezlari, batzaille
ahorro aurrezki
ahuecar arrotu, sakondu
ahuyentar uxatu
aire aize, aide, egurats
aireado aizetsu
airear egurastu, aizatu
airoso txairo, lirain, lerden
aislar(se) bakartu
ajado maiz
ajar maiztu, erabildu
ajeno besteren, iñoren
ajo berakatz (B), ba'atxuri (G)
ajustar (cuentas) kitatu, garbitu
al... (con verbo) ...tean, ...tzean
al detalle apurka
al final atzenean, azkenez
al lado de → ondoan
al menos behinean, beintzat
al mismo tiempo bat batera
al por menor apurka
ala ego, egal
alabanza gorapen, gorantza
alabar goretsi, goratu, on esan
alacrán lugartz
alambre loro, burdin-ari
alameda lertxundi
álamo lertxun

alarde (ostentación) arrandi
 (parada militar) gudaria-ger-
 keta
alargar luzatu, luzetu
alarido alarau
alarma ikara
alarmar artegatu, ikaratu, ikara egin
alba egusenti, argibegi
albañil igeltsero, ormagin
albergar ostatu-emon
albergue aterpe, ostatu
alboroto zalaparta, zarraparra
alcalde alkate, endore
alcancia (hucha) itsulapiko (B), el-
 tzeitsu (G)
alcanzar (conseguir) lortu, jaretsi
 (coger) atxitu, atzeman (G)
alcázar gaztelu
alcoba logela
alcohol ugorki, alkool
aldaba kisket
aldabonazo kisketots, kisketada
alde baserri
aldeano baserritar
alegrar(se) poztu, alaitu
alegre alai
alegría poz, poztasun, alaitasun
alejar(se) urrundu, urrutiratu
alentar (dar ánimo) adoretu, berotu
 (respirar) arnasa artu
alero egal
alerta (estar) zuur, erne
alfarero eltzezin (G), lapikogille (B)
alfiler burukorraz
alfiletero orraztoki
alfombra oinpeko, zerri
alforja zakuto
algo zerbait, zezer (B), ezer
algodón algodoi
alguacil urzain (B), errizai (G)
alguien norbait, iñor
algún ...en bat
alguna vez iñoiz, noizbait
algunas veces batzutan
alguno norbait, iñor, bat-edo-bat (B)
algunos batzuk, batzuek
alhaja bitxi, pitxi
alianza alkartasun, itun

aliarse alkartu
alicate orrika
aliciente eragingarri, pozgarri
aliento (ánimo) adore
 (respiración) arnasa
aligerar arindu
alimaña pizti, pistia
alimentar(se) elikatu
alimento janari, elikatura
alineal lerrotu
alisar leundu, bardindu
aliso (árbol) altz
aliviar (calmar) eztitu
alivio obe-aldi, gozaldi
alma arima, anima (G), gogo
almacén biltegi, ...tegi
almacenar bildu, ...tegiratu
almanaque egutegi
almendra gingil-urra
almendro gingil-urritz
almirez motrollu
almohada buruko, burko
almorrana qnburu
almorzar gosaldu
almuerzo gosari
alojamiento ostatu, bizitegi
alojar ostatu emon
alojarse ostatuz egon
alondra larratxori
alpargata abarketa
alquilar alogeratu
alquiler aloger
 (renta de casa) etxe-sari
alrededor(es) inguru
altanero arro
altar aldare, opalmal, altara (B)
alteración aldakuntza
alterar aldatu, bestetu
alternar aldzkatu, txandaka
altibajos gorabera
alto goi, luze
altura goi, goibera
alucinarse lilluratu, begitandu (B)
alubia indaba, baba
alumbrar argitu
alumno ikasle
alusión (cita) aipamen (G), aitamen (B)

zarcillo *belarrietako, arrakada*
zarpa *erpe, erpa*
zarpazo *erpada*
zarrapastroso *baldres, arlote*
zarza *sasi, laar*
zarzaparrilla *sasitsu*
zipizape *zirriparra*
zócalo *orma-oin*
zopenco *kaiku*
zoquete *kirten*
zorrería *azerikeri*
zorro *azeri, luki (B)*
zozobra *larritasun, artegasun*

zozobrar *ondata, galdu, urperatu*
zueco *txonklo, txokolo*
zumbar *burrin egin*
zumbido *burrundara*
zumo *urin*
zurcir *sareztatu, saretu*
zurda *(mano) ezker*
zurdo *(que lo es) ezkerti*
zurra *astiñaldi, jipoi (G)*
zurrar *astindu, ederrak emon (B),
jipoi ederra eman (G)*
zurrón *artzain-sare, zorro*
zutano *alako, berendia*

